

Cát Hải, ngày 17 tháng 4 năm 2026

Cat Hai, dated 17 / 4 / 2026

Số/ No: 598 /ĐN-HICT

**THƯ ĐỀ NGHỊ CUNG CẤP BÁO GIÁ/  
REQUEST LETTER OF QUOTATION SUPPLY**

Kính gửi: Quý Công ty/ Đơn vị cung cấp

*Respectfully to: Company/unit supply*

Căn cứ tình hình và nhu cầu thực tế/ *Base on actual situation and actual demand*

Căn cứ quy chế mua sắm của TC-HICT./ *Based on TC-HICT's purchasing regulations.*

Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng hiện đang có nhu cầu: Cung cấp và lắp đặt Container văn phòng điều hành công; Cung cấp và lắp đặt Container văn phòng điều độ bãi, Cung cấp và lắp đặt Container Đội cơ giới. Chúng tôi gửi thư tới Quý Công ty về việc đề nghị cung cấp báo giá cho công việc trên. Nếu Quý Công ty quan tâm xin gửi báo giá theo danh mục, số lượng và yêu cầu kỹ thuật đính kèm./ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Company Limited there is currently demand: Supply and installation of gate operator office containers, Supply and installation of yard dispatch office containers, Supply and installation of containers for the Che Team. We are writing to your company requesting a quote for the above work. If you interested, please submitting quotation letter according to the list, quantity and technical requirements attached.*

- Tên hạng mục./ *Name Item:* Cung cấp và lắp đặt Container tại TC-HICT./ *Supply and installation of containers at TC-HICT.*
- Chủ đầu tư: Công ty TNHH cảng container quốc tế Tân Cảng Hải Phòng/ *Investor:* *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd.*
- Địa chỉ./ *Delivery and installation location:* Công ty TNHH cảng container quốc tế Tân Cảng Hải Phòng – Khu Đôn Lương, Đặc Khu Cát Hải, TP Hải Phòng, Việt Nam./ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd. – Don Luong Area, Cat Hai Special Zone, Hai Phong City, Vietnam.*
- Số lượng./ *Quantity.*

Stt/No	Tên hàng hóa, dịch vụ./ <i>Name of goods and services</i>	Đơn vị <i>/unit</i>	Số lượng/ <i>Quantity</i>	Ghi chú./ <i>Note</i>
1	Cung cấp và lắp đặt Container nghỉ Đội cơ giới./ <i>Supply and installation of rest</i>	Cái./	03	



Stt/No	Tên hàng hóa, dịch vụ./ <i>Name of goods and services</i>	Đơn vị <i>/unit</i>	Số lượng/ <i>Quantity</i>	Ghi chú./ <i>Note</i>
	<i>containers for the Che Team.</i>	Pcs		
2	Cung cấp và lắp đặt Container văn phòng điều độ bãi./ <i>Supply and installation of yard dispatch office containers.</i>	Cái./ Pcs	01	
3	Cung cấp và lắp đặt Container văn phòng điều hành công./ <i>Supply and installation of gate operator office containers.</i>	Cái./ Pcs	01	

5. Các yêu cầu/ *other requirements.*

a) Yêu cầu năng lực tham gia/ *Required qualifications for participation.*

- Bản sao chứng thực (hoặc đóng dấu Công ty) Giấy đăng ký doanh nghiệp, có đăng ký ngành nghề kinh doanh phù hợp đáp ứng nhu cầu của gói mua sắm/ *Certified copy (or Company stamp) of the business registration certificate with the business line suitable/in line with the procurement package.*

- Báo cáo tài chính nộp cho cơ quan thuế (bản sao y công ty) năm 2025 để chứng minh tình hình tài chính lành mạnh của đơn vị, giá trị tài sản ròng trong năm 2025 phải dương (>0) (Giá trị tài sản ròng = Tổng tài sản - Tổng nợ)/ *Financial reports submitted to tax authority (copy) in 2025 the last financial year that provide information demonstrating the healthy financial position of the vendor, The vendor's net asset value in year 2025 must be positive (>0) (Net Asset Value = Total Assets - Total Debt).*

- 01 Hợp đồng tương tự với nội dung công việc tham gia và đã thực hiện hoàn thành trong 05 năm gần đây, có giá trị tối thiểu 50% giá trị chào giá, kèm theo Biên bản nghiệm thu hoàn thành hoặc hóa đơn có thể hiện giá trị công việc hoàn thành./ *01 Contract similar to the work content participated in and completed in the last 5 years, must be at least 50% of the quoted price, accompanied by a completion acceptance report or invoice showing the value of the completed work.*

- Thư báo giá theo mẫu phụ lục 01 đính kèm./ *Quotation letter according to the attached Appendix 01 template.*

b) Yêu cầu về chất lượng./ *Technical requirements:*

Đáp ứng các yêu cầu về thông số kỹ thuật nêu trong phụ lục 02 về Phạm vi cung cấp

hàng hóa đính kèm và các dịch vụ liên quan./ *Meet the technical specifications outlined in Appendix 02 regarding the Scope of Goods and Related Services.*

b) Yêu cầu về nguồn gốc xuất xứ./ *Requirements regarding origin: Cam kết vật tư, thiết bị phải có nguồn gốc xuất xứ rõ ràng./ Commitment to materials and equipment must have clear origin.*

6. Các yêu cầu khác/ *Other requirements*

a) Tiến độ thực hiện và địa điểm lắp đặt/ *Implementation progress and installation location:*

Thời gian thực hiện/ *Delivery time:* trong vòng 60 ngày kể từ ngày ký kết Hợp đồng/  
*Within 60 days upon signing the contract.*

b) Địa điểm bàn giao và lắp đặt./ *Delivery and installation location:* TC-HICT

c) Thời gian và điều kiện bảo hành/ *Warranty terms:*

Bảo hành 12 tháng kể từ ngày nghiệm thu bàn giao./ *12 months warranty from the date of acceptance and handover.*

d) Điều khoản thanh toán/ *Payment terms*

Tạm ứng/ *Advance payment:* 30% giá trị hợp đồng/ *30 % of the contract value*

- Thanh toán đến 100% giá trị quyết toán và thu hồi toàn bộ giá trị đã tạm ứng và trừ đi các khoản giảm trừ khác (nếu có) trong vòng 30 ngày sau khi nhận đầy đủ hồ sơ quyết toán hạng mục/ *Settlement payment: Pay up to 100% of the settlement value and recover the entire advanced value and deduct other deductions (if any) within 30 days after receiving complete settlement documents for the item.*

7. Tiêu chí đánh giá theo quy định Luật đấu thầu./ *Evaluation criteria as stipulated in the Law on Bidding.*

**Lưu ý/ Note:**

- Thời gian gửi chào giá: từ ngày 20/4/2026 đến 8h30 ngày 05/5/2026. / *The deadline to submit quotation: from 20/4/2026 to 8:30 dated 5/5/2026.*

Thư báo giá bản gốc/bản chính xin gửi về địa chỉ sau:/ *Please send the original/authentic quotation letter to the following address:*

- Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng/ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd.*
- Attn: Phòng kỹ thuật / *Technical Department*  
Người nhận: Nguyễn Đức Nam, SĐT: 0909.051568
- Địa chỉ: Khu Đôn Lương, Đặc Khu Cát Hải, TP Hải Phòng, Việt Nam.

Address: Don Luong Area, Cat Hai Special Zone, Hai Phong City, Vietnam.

- Số điện thoại/ Phone number: 0225.3765499.

Trân trọng kính chào !/ Thanks and best regards

**Nơi nhận/ Recipient:**

- Như trên/as below;
- Lưu/Store: VT, KT



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**GENERAL DIRECTOR**

**CHAO, TA-CHUNG**



Phụ lục 01/ Appendix 01



STT No.	Tên hàng hóa, dịch vụ./ Name of goods and services	Đơn vị/ Unit	Số lượng/ Khối lượng Quantity	Đơn giá chào/ Unit price	Thành tiền/ Total amount
1	Cung cấp và lắp đặt Container nghỉ Đội cơ giới./ <i>Supply and installation of rest containers for the Che Team.</i>	Cái./ Pcs	03		
2	Cung cấp và lắp đặt Container văn phòng điều độ bãi./ <i>Supply and installation of yard dispatch office containers.</i>	Cái./ Pcs	01		
3	Cung cấp và lắp đặt Container văn phòng điều hành công./ <i>Supply and installation of gate operator office containers.</i>	Cái./ Pcs	01		
	<b>Tổng cộng trước thuế./ Total before tax</b>				
	<b>Thuế VAT....%/ VAT....%</b>				
	<b>Tổng cộng giá chào đã bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có) / Total price quoted includes tax, fees, charges (if any)</b>				

Phụ lục 02. Yêu cầu kỹ thuật / Appendix 02. Technical requirements

1. Container văn phòng điều hành công. / Gate Control Office Container

<p><b>QUY CÁCH CONTAINER./ SPECIFICATIONS</b></p>	<p><b>Container văn phòng điều hành công./ Gate Control Office Container</b> (R 2.438 x D12.192 x C 2.896)m – Kích thước ngoài (W 2.438 x D 12.192 x H 2.896)m – <i>External dimensions</i></p>
<p><b>CONTAINER./ CONTAINER SHELL</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sử dụng vỏ container chất lượng tốt, đã được xử lý bề mặt phù hợp làm văn phòng (không móp méo, thủng), được xử lý chống gỉ sét và sơn 3 lớp (chống rỉ, lót, màu).</li> <li>- Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ tại các vị trí cửa đi và cửa sổ. Có dán Decal mờ cho toàn bộ kính cửa đi và cửa sổ.</li> <li>- <i>Used high-quality container shells, surface-treated for office use (no dents or punctures).</i></li> <li>- <i>Anti-corrosion treatment with 3-layer painting (anti-rust, primer, and topcoat).</i></li> <li>- <i>Imported Xingfa aluminum frames (2.0mm thick) and 2-layer laminated safety glass (10.38mm thick) with synchronized hardware for all doors and windows. Frosted decals applied to all glass surfaces.</i></li> </ul>
<p><b>SÀN./ FLOORING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguyên bản, đổ bê tông, lát gạch liên doanh kích thước 50x50cm + ba gết bao chân tường.</li> <li>- <i>Original floor base, concrete poured, finished with 50x50cm joint-venture ceramic tiles and matching wall skirting</i></li> </ul>
<p><b>TƯỜNG VÀ TRẦN./ WALLS &amp; CEILING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiết kế khung hộp kẽm 1x3cm, Vách và trần Panel cách nhiệt (EPS/PU) 2 mặt tôn dày tôn 0.3mm, dày phủ bì 5cm, trắng sữa, phào chạy xung quanh bằng U nhôm 5cm.</li> <li>- <i>1x3cm galvanized box steel frame.</i></li> <li>- <i>Insulation Panel (EPS/PU) walls and ceiling: double-sided 0.3mm color-coated steel, total thickness 5cm, creamy white color, finished with 5cm Aluminum U-profile trim.</i></li> </ul>
<p><b>VÁCH KÍNH TRƯỚC VÀ SAU./ FRONT &amp; REAR GLASS WALLS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Khuôn bao chạy hộp mạ kẽm 40x80x1.8mm, có chiều dài 11.75m x cao 1.5m, chia đều làm 3 ô kính chết (hai bên vách). Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ.</li> <li>- Mặt trước và mặt sau bố trí: 3 cửa lùa (cao 0,3m x rộng 0,8m) có lắp chốt khóa cửa, 03 cửa lùa chia đều khoảng cách theo chiều dài của cont. Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ.</li> <li>- <i>40x80x1.8mm galvanized box steel frame (L 11.75m x H 1.5m). Divided into 3 fixed glass panels on each side. Xingfa aluminum frames (2.0mm) and 10.38mm safety glass with synchronized hardware.</i></li> <li>- <i>Layout: 3 sliding windows (H 0.3m x W 0.8m) with locks, evenly spaced along the length. Xingfa aluminum frames (2.0mm) and 10.38mm safety glass.</i></li> </ul>

U \* M.S.D.N \*

<b>CỬA ĐI./ DOORS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cửa đi đặt tại 2 đầu của cont, 2 cửa chính (cao 2m x rộng 0,8m). Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ.</li> <li>- Các cửa đi và cửa sổ có mi chặn nước.</li> <li>- <i>2 main doors located at both ends (H 2m x W 0.8m). Xingfa aluminum frames (2.0mm) and 10.38mm safety glass.</i></li> <li>- <i>All doors and windows equipped with rain drips/weather strips</i></li> </ul>
<b>BÀN LÀM VIỆC BÊN NGOÀI./ EXTERNAL WORKSTATION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bệ kê làm việc tấm nhựa composite dày 2cm, khung nhôm bọc xung quanh, rộng 0,3m x dài 1,1m (có kết cấu gấp lên xuống): 01 bộ/cửa lùa.</li> <li>- <i>Exterior work ledge: 2cm thick composite plastic panel with aluminum edging (W 0.3m x L 1.1m), foldable design: 01 set per sliding window.</i></li> </ul>
<b>NỘI THẤT BÊN TRONG./ INTERIOR FURNITURE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bàn làm việc kê liền nhau mỗi bàn kích thước Dài 1,8 mét Rộng 0,5 mét Cao 0,75m. Bố trí 5 bàn kê liền nhau.</li> <li>- Hệ thống rèm cửa cầu vồng cho toàn bộ vách kính.</li> <li>- Có gắn phào chân tường trang trí.</li> <li>- <i>Connected desks, each: L 1.8m x W 0.5m x H 0.75m (Total: 5 desks in a row).</i></li> <li>- <i>Rainbow blinds system for all glass walls.</i></li> <li>- <i>Decorative decorative wall skirting.</i></li> </ul>
<b>HỆ THỐNG ĐIỆN TRANG BỊ./ ELECTRICAL SYSTEM &amp; EQUIPMENT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01 tủ điện để trong phòng cont kích thước 40 x 60 x 15(cm). Trong tủ để 01 aptomat tổng chống rò tổng 60A 30mA và 02 aptomat nhánh 30A</li> <li>- Ổ cắm: 08 ổ cắm điện đôi cách sàn 0,3 mét: 04 ổ cắm/ phía cont bố trí đều theo chiều dài của cont để phục vụ cho máy tính và 06 ổ cắm cách trần 0,3 mét: 03 ổ cắm/phía cont bố trí trên cửa sổ để phục vụ cho tivi, dự phòng.</li> <li>- 05 công tắc cho đèn.</li> <li>- 04 bộ đèn Led đôi (1,2m).</li> <li>- Dây điện đi trong ống nhựa đi âm.</li> <li>- Dây điện cấp nguồn cho Container: Từ tủ điện tổng của Cảng đến tủ điện của container dùng dây cáp CU/XLPE/PVC 2 x 16mm<sup>2</sup> và được luồn trong ống sun đi ngầm.</li> <li>- <i>01 Electrical DB box (40x60x15cm). Includes: 01 Main RCCB (60A 30mA) and 02 Branch MCBs (30A).</i></li> <li>- <i>Sockets: 08 double sockets (0.3m above floor) for PCs; 06 sockets (0.3m below ceiling) for TVs/spare.</i></li> <li>- <i>05 light switches; 04 sets of double LED tube lights (1.2m).</i></li> <li>- <i>Wiring: Concealed in PVC conduits.</i></li> <li>- <i>Main power cable: CU/XLPE/PVC 2 x 16mm<sup>2</sup> from Port's main DB to container, laid in underground flexible conduits.</i></li> </ul>
<b>ĐIỀU HÒA./ AIR CONDITIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Điều hòa 2 chiều công suất 18000 BTU hãng Daikin, lắp mới 02 cái/cont.</li> <li>- <i>02 units of Daikin 18,000 BTU 2-way Air Conditioners (brand new)</i></li> </ul>
<b>SƠN./ PAINTING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sơn các vị trí sắt thép bên ngoài: màu xanh dương.</li> <li>- <i>External steel components: Blue color</i></li> </ul>

<p><b>MÁI CHE./ ROOF CANOPY</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Có kích thước dài 14m x rộng 3.3m, kết cấu khung thép 30x60x1,4mm mạ kẽm ốp mái tôn lạnh 0,45mm, mái thiết kế hình chữ V chia đều làm 2 mái ( cân giữa mái). Máng và hệ thống thoát nước mưa bằng inox, thoát nước ở 2 đầu hồi bằng ống nhựa phi 75</li> <li>- Vách trang trí ốp Aluminum dày 3mm mã EV3006 có chiều dài toàn bộ là 28m chiều rộng 6.6m, Sử dụng hộp mạ kẽm 30x60x1.4mm và hộp 20x40x1.4mm để làm khung xương, kèm theo mã phụ kiện keo, phào vê góc, T...</li> <li>- Dưới mái Aluminum lắp đặt 5 đèn Led pha âm công suất đèn 70W. (Phía trước 3 cái, 2 đầu hồi 2 cái).</li> <li>- <i>Dimensions: L 14m x W 3.3m. 30x60x1.4mm galvanized steel frame with 0.45mm cool-roofing sheets. V-shaped roof design. Stainless steel gutters and drainage system; Φ75 PVC downspouts at both ends.</i></li> <li>- <i>Decorative Aluminum cladding (4mm, code EV3006): Total length 28m, width 6.6m. Frame: 30x60x1.4mm and 20x40x1.4mm galvanized tubes. Includes accessories (glue, corner trims, T-profiles).</i></li> <li>- <i>05 Recessed LED floodlights (70W) under the Aluminum ceiling (3 at front, 2 at ends).</i></li> </ul>
<p><b>BIỂN HIỆU, ĐÈN CẢNH BÁO./ SIGNAGE &amp; WARNING LIGHTS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Biển báo Led full màu ngoài trời:" Văn phòng điều hành cổng/ Gate control room". Kích thước biển Led là 0.48m*7.36m</li> <li>- Biển báo Led Full màu ngoài trời 02 bảng phụ : " Cổng vào/ Entry Gate; Cổng ra/ Exit Gate". Kích thước mỗi biển Led là 0.32m*0.64m</li> <li>- Đèn cảnh báo: 04 cái/cont.</li> <li>- <i>Outdoor Full-color LED Sign: "Gate Control Office / Văn phòng điều hành cổng" (0.48m x 7.36m).</i></li> <li>- <i>02 Outdoor Full-color LED Sub-signs: "Entry Gate" and "Exit Gate" (0.32m x 0.64m).</i></li> <li>- <i>04 Warning lights per container</i></li> </ul>
<p><b>HỆ THỐNG NEO MÓC CHỐNG BÃO./ ANTI-STORM ANCHORING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hệ thống móc và dây neo chống bão: 4 bộ/ cont.</li> <li>- <i>Storm-resistant hook and cable anchoring system: 04 sets/container.</i></li> </ul>
<p><b>LAN CAN./ RAILING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toàn bộ làm bằng inox 304 dày 2mm, có chiều dài toàn bộ 14m, chiều cao 1.2m. Tay nắm bên trên dùng phi 50x 2mm, các cột chịu lực đứng và ngang dùng hộp 50x50x2mm, các thanh đứng (an toàn) bên trong dùng hộp 25x50x2mm. Chia làm 7 ô lớn, mỗi ô có kích thước dài 1993mm, được chia đều khoảng cách giữa các đỡ đứng là 171.8mm.</li> <li>- <i>SUS304 Stainless Steel (2mm thick). Length 14m, Height 1.2m.</i></li> <li>- <i>Top rail: Φ50x2mm. Main posts/horizontal bars: 50x50x2mm. Safety vertical bars: 25x50x2mm. Divided into 7 sections (length 1993mm each, vertical bar spacing 171.8mm)</i></li> </ul>

<b>THÁO DỠ VÀ DI CHUYỂN TRỤ CỘT TRANG TRÍ./ DISMANTLING &amp; RELOCATION</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nhân công tháo dỡ + cầu hạ di chuyển về vị trí tập kết bao gồm (Kết cấu vật liệu thép khu vực trang trí là 2.873 kg; Kết cấu vật liệu Alumex khu vực trang trí là 70,63m<sup>2</sup>).</li><li>- <i>Labor for dismantling, crane service, and relocation to storage: includes 2,873 kg of steel structure and 70.63m<sup>2</sup> of Alumex cladding from the decorative area.</i></li></ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**2. Container văn phòng điều độ bãi./ Yard Control Office Container**

<p><b>QUY CÁCH CONTAINER./ SPECIFICATIONS</b></p>	<p><b>Container văn phòng điều độ bãi./ Yard Control Office Container</b> (R 2.438 x D12.192 x C 2.896)m – Kích thước ngoài (W 2.438 x D 12.192 x H 2.896)m – External dimensions</p>
<p><b>CONTAINER./ CONTAINER SHELL</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sử dụng vỏ container chất lượng tốt, đã được xử lý bề mặt phù hợp làm văn phòng (không móp méo, thủng), được xử lý chống gỉ sét và sơn 3 lớp (chống rỉ, lót, màu).</li> <li>- Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ tại các vị trí cửa đi và cửa sổ. Có dán Decal mờ cho toàn bộ kính cửa đi và cửa sổ.</li> <li>- <i>High-quality refurbished container shell, surface-treated for office use (no dents or punctures).</i></li> <li>- <i>Anti-corrosion treatment with 3-layer painting (anti-rust, primer, and topcoat).</i></li> <li>- <i>Imported Xingfa aluminum frames (2.0mm thick) and 2-layer safety laminated glass (10.38mm thick) with synchronized hardware for all doors and windows. Frosted decals applied to all glass panels.</i></li> </ul>
<p><b>SÀN./ FLOORING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguyên bản, đổ bê tông, lát gạch liên doanh kích thước 50x50cm + ba gêt bao chân tường.</li> <li>- <i>Original steel floor, concrete poured, finished with 50x50cm joint-venture ceramic tiles and matching wall skirting.</i></li> </ul>
<p><b>TƯỜNG VÀ TRẦN./ WALLS &amp; CEILING</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiết kế khung hộp kẽm 1x3cm, Vách và trần Panel cách nhiệt (EPS/PU) 2 mặt tôn dày tôn 0.3mm, dày phủ bì 5cm, trắng sữa, phào chạy xung quanh bằng U nhôm 5cm.</li> <li>- <i>1x3cm galvanized box steel frame.</i></li> <li>- <i>Insulation panels (EPS/PU) with 0.3mm double-sided color-coated steel sheets; total thickness: 5cm; color: Milky White. Finished with 5cm U-aluminum trim.</i></li> </ul>
<p><b>CỬA SỔ VÀ KHUNG KÍNH./ WINDOWS &amp; GLASS FRAMES</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 02 cửa sổ kích thước 0.8x1m khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ, bố trí phía sau cont chia đều khoảng cách theo chiều dài của Cont.</li> <li>- Khuôn bao chạy hộp mạ kẽm 40x80x1.8mm, có chiều dài 8m x cao 1.2m, chia đều làm 3 ô kính chết, trong đó có 3 cửa lùa (cao 0,3m x rộng 0,8m) có lắp chốt khóa cửa. Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ.</li> <li>- <i>02 Windows: 0.8x1m, Xingfa aluminum frame (2.0mm), 10.38mm safety glass, synchronized hardware, evenly spaced along the rear side.</i></li> <li>- <i>Main Glass Partition: 40x80x1.8mm galvanized frame (8m L x 1.2m H), divided into 3 fixed glass panes, including 3 sliding service hatches (0.3m H x 0.8m W) with locks. Xingfa aluminum frame (2.0mm) and</i></li> </ul>

	<p>10.38mm safety glass.</p>
<b>CỬA ĐI./ DOORS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cửa đi đặt tại 2 đầu mặt trước của Cont, 2 cửa chính (cao 2m x rộng 0,8m). Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ.</li> <li>- Các cửa đi và cửa sổ có mi chặn nước.</li> <li>- <i>02 Main doors (2m H x 0.8m W) located at both ends of the front side. Xingfa aluminum frame (2.0mm) and 10.38mm safety glass with synchronized hardware.</i></li> <li>- <i>All doors and windows equipped with rain drips (drip caps)</i></li> </ul>
<b>NỘI THẤT BÊN TRONG./ INTERIOR FURNITURE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bàn làm việc kích thước Dài 1,8 mét Rộng 0,5 mét Cao 0,75m. Bố trí 3 bàn/3 cửa lùa.</li> <li>- Hệ thống rèm cửa cầu vồng cho toàn bộ vách kính.</li> <li>- <i>Desks: (L 1.8m x W 0.5m x H 0.75m). 03 desks arranged at the 3 sliding hatches.</i></li> <li>- <i>Blinds: Rainbow curtains/blinds for all glass partitions</i></li> </ul>
<b>HỆ THỐNG ĐIỆN TRANG BỊ./ ELECTRICAL SYSTEM</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01 tủ điện để trong phòng cont kích thước 20 x 30 x 15(cm). Trong tủ để 01 aptomat tổng chống rò tổng 30A 30mA và 02 aptomat nhánh 16A.</li> <li>- Ổ cắm: 06 ổ cắm điện đôi cách sàn 0,3 mét: 03 ổ cắm/phía cont bố trí đều theo chiều dài của cont để phục vụ cho máy tính.</li> <li>- 05 công tắc cho đèn.</li> <li>- 04 bộ đèn Led đôi (1,2m).</li> <li>- Dây điện trong container đi trong ống nhựa đi âm.</li> <li>- Dây điện nguồn từ Container tới vị trí đấu nối, chủng loại CVV tiết diện 2 x 6mm<sup>2</sup>) và ống gen điện bảo vệ ngoài trời.</li> <li>- <i>DB Box: 01 internal distribution board (20x30x15cm) including 01 Main ELCB (30A, 30mA) and 02 Branch MCBs (16A).</i></li> <li>- <i>Sockets: 06 double power sockets (0.3m above floor), evenly distributed for computer use.</i></li> <li>- <i>Lighting: 05 light switches; 04 sets of double LED tube lights (1.2m).</i></li> <li>- <i>Wiring: Internal wiring in recessed PVC conduits. Main power cable (CVV 2x6mm<sup>2</sup>) with outdoor protective conduits</i></li> </ul>

<b>ĐIỀU HÒA./ AIR CONDITIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Điều hòa 1 chiều công suất 12000 BTU hãng Daikin, (lắp mới 02 bộ) lắp đặt ở đầu hồi cont.</li> <li>- <i>02 New units of Daikin 12,000 BTU single-way air conditioners, installed at the container ends</i></li> </ul>
<b>SƠN./ PAINTING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sơn các vị trí sắt thép bên ngoài: màu xanh dương.</li> <li>- <i>External steel components: Blue color</i></li> </ul>
<b>MÁI CHE./ ROOF / CANOPY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kết cấu khung thép có trang bị mái chống nắng, mưa, hộp mạ kẽm 30 x 60 x 1.4mm, tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương. Mái che trước cont bằng tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương rộng 1,8m x dài 12,2m. Mái che mi sau cont bằng tôn múi mạ màu rộng 0,3m x dài 12,2m (tôn lạnh màu xanh dương). Hai vách đầu hồi đều bọc tôn múi mạ màu (mái chữ A).</li> <li>- Dưới mái che trước cửa lắp đặt 2 đèn Led pha công suất đèn 70W.</li> <li>- <i>Structure: Galvanized box steel (30x60x1.4mm) with 0.45mm blue corrugated cold-rolled steel sheets.</i></li> <li>- <i>Front Canopy: 1.8m W x 12.2m L (Blue).</i></li> <li>- <i>Rear Drip Edge: 0.3m W x 12.2m L (Blue).</i></li> <li>- <i>Gables: Both ends covered with color-coated corrugated sheets (A-frame roof).</i></li> <li>- <i>External Lights: 02 LED floodlights (70W) under the front canopy</i></li> </ul>
<b>ĐÈN CẢNH BÁO BIỂN HIỆU./ WARNING LIGHTS &amp; SIGNAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Đèn cảnh báo: 02 cái/cont đặt trên nóc góc gù 2 đầu mặt trước cont.</li> <li>- Biển báo Led full màu ngoài trời " Văn phòng điều độ bãi/ Yard controler ". Kích thước biển Led là 0.64m*7.36m.</li> <li>- <i>Warning Lights: 02 units installed on the top corner castings of the front side.</i></li> <li>- <i>Signage: Outdoor Full-color LED sign "Văn phòng điều độ bãi / Yard Controller" (Size: 0.64m x 7.36m)</i></li> </ul>
<b>BÀN LÀM VIỆC BÊN NGOÀI./ OUTDOOR WORKSTATION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bệ kê làm việc tấm nhựa composite dày 2cm, khung nhôm bọc xung quanh, rộng 0,3m x dài 1,1m (có kết cấu gập lên xuống): 01 bộ/cửa lùa.</li> <li>- <i>01 External foldable counter per sliding hatch: 2cm thick composite plastic panel with aluminum edging (0.3m W x 1.1m L)</i></li> </ul>
<b>HỆ THỐNG NEO MÓC CHỐNG BÃO./ STORM ANCHOR SYSTEM</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hệ thống móc và dây neo chống bão: 4 bộ/ cont</li> <li>- <i>Storm-resistant anchoring system: 4 sets of hooks and tie-down cables</i></li> </ul>

### 3. Container nghỉ Đội cơ giới./

<p><b>QUY CÁCH CONTAINER/ CONTAINER SPECIFICATIONS</b></p>	<p><b>Container nghỉ Đội Cơ Giới (Cont số 1)./ Container resting at the Mechanical Team (Container No. 1)</b></p> <p>(R 2.438 x D12.192 x C 2.896)m – Kích thước ngoài</p> <p>(W 2.438 x D 12.192 x H 2.896)m – External dimensions</p>
<p><b>CONTAINER</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sử dụng vỏ container chất lượng tốt, đã được xử lý bề mặt phù hợp làm văn phòng (không móp méo, thủng), được xử lý chống gỉ sét và sơn 3 lớp (chống rỉ, lót, màu).</li> <li>- Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ tại các vị trí cửa đi và cửa sổ. Có dán Decal mờ cho toàn bộ kính cửa đi và cửa sổ./</li> <li>- <i>Use high-quality, properly surface-treated shipping containers as offices (no dents or holes), treated for rust prevention, and painted with three coats (anti-rust, primer, and color).</i></li> <li>- <i>Imported Xingfa aluminum frame, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass, with matching accessories for doors and windows. Frosted decal is applied to all door and window glass.</i></li> </ul>
<p><b>SÀN/ FLOOR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguyên bản, đổ bê tông, lát gạch liên doanh kích thước 50x50cm + ba gét bao chân tường.</li> <li>- <i>Originally, concrete pouring, joint venture tile laying (50x50cm) + baseboard trim.</i></li> </ul>
<p><b>TƯỜNG VÀ TRẦN/ WALLS AND CEILINGS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiết kế khung hộp kẽm 1x3cm, Vách và trần Panel cách nhiệt (EPS/PU) 2 mặt tôn dày tôn 0.3mm, dày phủ bì 5cm, trắng sữa, phào chạy xung quanh bằng U nhôm 5cm.</li> <li>- <i>The design features a 1x3cm galvanized steel box frame, double-sided insulated EPS/PU panels with 0.3mm thick steel sheets and a 5cm overall thickness, in an off-white color, with 5cm aluminum U-shaped moldings running around the perimeter.</i></li> </ul>
<p><b>CỬA SỔ/ WINDOW</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 02 cửa sổ kích thước 0.8x1m khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ, bố trí cả phía trước và phía sau cont chia đều khoảng cách theo chiều dài của Cont.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Two windows measuring 0.8x1m with imported Xingfa aluminum frames, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass, complete with matching accessories, are positioned at both the front and rear of the container, evenly spaced along the length of the container.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>CỬA ĐI/ DOOR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cửa đi đặt tại 2 đầu mặt trước của Cont, 2 cửa chính (cao 2m x rộng 0,8m, khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ).</li> <li>- Các cửa đi và cửa sổ đều có mi chặn nước.</li> <li>- Doors are located at both ends of the front of the container, 2 main doors (2m high x 0.8m wide, with imported Xingfa aluminum frame, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass with matching accessories).</li> <li>- The doors and windows all have water-repellent seals.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>HỆ THỐNG ĐIỆN TRANG BỊ/ ELECTRICAL SYSTEM EQUIPMENT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01 tủ điện để trong phòng cont kích thước 20 x 30 x 15(cm). Trong tủ để 01 aptomat tổng chống rò tổng 30A 30mA và 02 aptomat nhánh 16A.</li> <li>- Ổ cắm: 06 ổ cắm điện đôi cách sàn 0,3 mét: 03 ổ cắm/ phía cont bố trí đều theo chiều dài của cont.</li> <li>- 04 công tắc cho đèn.</li> <li>- 03 bộ đèn Led đôi (1,2m).</li> <li>- Dây điện trong container đi âm.</li> <li>- Dây điện nguồn từ Container tới vị trí đấu nối, chủng loại CVV tiết diện 2 x 6mm<sup>2</sup> và ống gen điện bảo vệ ngoài trời.</li> <li>- One electrical cabinet, measuring 20 x 30 x 15 cm, is placed inside the container room. The cabinet contains one 30A 30mA main residual current circuit breaker and two 16A branch circuit breakers.</li> <li>- Electrical outlets: 6 double electrical outlets located 0.3 meters from the floor: 3 outlets per side of the container, evenly distributed along the length of the container.</li> <li>- 4 switches for the lights.</li> <li>- 3 sets of double LED lights (1.2m)</li> <li>- Electrical wiring inside the container is concealed within the container.</li> <li>- The power cable from the container to the connection point is of CVV type with a cross-section</li> </ul>

	<i>of 2 x 6mm<sup>2</sup>, and is protected by outdoor electrical conduit.</i>
<b>ĐIỀU HÒA /AIR CONDITIONING</b>	<p>- Điều hòa cơ 1 chiều công suất 12000 BTU hãng Daikin: 02 cái/cont (trong đó lắp mới 01 cái và tận dụng 01 cái cũ 12000BTU).</p> <p>- <i>Daikin 12000 BTU single-direction air conditioners: 2 units/container (1 new unit installed and 1 used 12000 BTU unit reused).</i></p>
<b>SƠN/PAINT</b>	<p>- Sơn các vị trí sắt thép bên ngoài: màu xanh dương.</p> <p>- <i>Paint the exterior steel and iron parts: blue.</i></p>
<b>MÁI CHE/ AWNING</b>	<p>- Kết cấu khung thép có trang bị mái chống nắng, mưa, hộp mạ kẽm 30 x 60 x 1.4mm, tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương. Mái che trước cont bằng tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương rộng 1m x dài 12,2m. Mái che mi sau cont bằng tôn múi mạ màu rộng 0,3m x dài 12,2m (tôn lạnh màu xanh dương). Hai vách đầu hồi đều bọc tôn múi mạ màu (mái chữ A).</p> <p>- Dưới mái che trước cửa lắp đặt 2 đèn Led pha công suất đèn 70W.</p> <p>- <i>The steel frame structure is equipped with a sun and rain protection roof, 30 x 60 x 1.4mm galvanized steel box sections, and 0.45mm thick corrugated sheet metal in blue. The front canopy of the container is made of 0.45mm thick corrugated sheet metal in blue, measuring 1m wide x 12.2m long. The rear canopy of the container is made of colored corrugated sheet metal, measuring 0.3m wide x 12.2m long (blue). Both end walls are covered with colored corrugated sheet metal (A-shaped roof).</i></p> <p>- <i>Under the awning in front of the door, two 70W LED floodlights are installed.</i></p>
<b>ĐÈN CẢNH BÁO/ WARNING LIGHTS</b>	<p>- Đèn cảnh báo: 02 cái/cont đặt trên nóc góc gù 2 đầu mặt trước cont.</p> <p>- <i>Warning lights: 2 per container, mounted on the raised corners at both ends of the front of the container.</i></p>
<b>HỆ THỐNG NEO MÓC CHỐNG BÃO/ ANCHOR SYSTEM STORM RESISTANCE</b>	<p>- Hệ thống móc và dây neo chống bão: 4 bộ/ cont.</p> <p>- <i>Storm-resistant hook and rope anchoring system: 4 sets/container</i></p>

<p><b>QUY CÁCH CONTAINER/ CONTAINER SPECIFICATIONS</b></p>	<p><b>Container nghỉ Đội Cơ Giới (Cont số 2)./ <i>Container resting at the Mechanical Team (Container No. 2)</i></b></p> <p>(R 2.438 x D12.192 x C 2.896)m – Kích thước ngoài</p> <p>(W 2.438 x D 12.192 x H 2.896)m – External dimensions</p>
<p><b>CONTAINER</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sử dụng vỏ container chất lượng tốt, đã được xử lý bề mặt phù hợp làm văn phòng (không móp méo, thủng), được xử lý chống gỉ sét và sơn 3 lớp (chống rỉ, lót, màu).</li> <li>- Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ tại các vị trí cửa đi và cửa sổ. Có dán Decal mờ cho toàn bộ kính cửa đi và cửa sổ.</li> <li>- <i>Use high-quality, properly surface-treated shipping containers as offices (no dents or holes), treated for rust prevention, and painted with three coats (anti-rust, primer, and color).</i></li> <li>- <i>Imported Xingfa aluminum frame, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass, with matching accessories for doors and windows. Frosted decal is applied to all door and window glass.</i></li> </ul>
<p><b>SÀN/ FLOOR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguyên bản, đổ bê tông, lát gạch liên doanh kích thước 50x50cm + ba gét bao chân tường.</li> <li>- <i>Originally, concrete pouring, joint venture tile laying (50x50cm) + baseboard trim.</i></li> </ul>
<p><b>TƯỜNG VÀ TRẦN/ WALLS AND CEILINGS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiết kế khung hộp kẽm 1x3cm, Vách và trần Panel cách nhiệt (EPS/PU) 2 mặt tôn dày tôn 0.3mm, dày phủ bì 5cm, trắng sữa, phào chạy xung quanh bằng U nhôm 5cm.</li> <li>- <i>The design features a 1x3cm galvanized steel box frame, double-sided insulated EPS/PU panels with 0.3mm thick steel sheets and a 5cm overall thickness, in an off-white color, with 5cm aluminum U-shaped moldings running around the perimeter.</i></li> </ul>
<p><b>CỬA SỔ/ WINDOW</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 02 cửa sổ kích thước 0.8x1m khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ, bố trí cả phía trước và phía sau cont chia đều khoảng cách theo chiều dài của Cont.</li> <li>- <i>Two windows measuring 0.8x1m with imported</i></li> </ul>

	<p><i>Xingfa aluminum frames, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass, complete with matching accessories, are positioned at both the front and rear of the container, evenly spaced along the length of the container.</i></p>
<p><b>CỬA ĐI/ DOOR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cửa đi đặt tại 2 đầu mặt trước của Cont, 2 cửa chính (cao 2m x rộng 0,8m, khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ).</li> <li>- Các cửa đi và cửa sổ đều có mi chặn nước.</li> <li>- <i>Doors are located at both ends of the front of the container, 2 main doors (2m high x 0.8m wide, with imported Xingfa aluminum frame, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass with matching accessories).</i></li> <li>- <i>The doors and windows all have water-repellent seals.</i></li> </ul>
<p><b>HỆ THỐNG ĐIỆN TRANG BỊ/ ELECTRICAL SYSTEM EQUIPMENT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01 tủ điện để trong phòng cont kích thước 20 x 30 x 15(cm). Trong tủ để 01 aptomat tổng chống rò tổng 30A 30mA và 02 aptomat nhánh 16A.</li> <li>- Ổ cắm: 06 ổ cắm điện đôi cách sàn 0,3 mét: 03 ổ cắm/ phía cont bố trí đều theo chiều dài của cont.</li> <li>- 04 công tắc cho đèn</li> <li>- 03 bộ đèn Led đôi (1,2m)</li> <li>- Dây điện trong container đi âm.</li> <li>- Dây điện nguồn từ Container tới vị trí đấu nối, chủng loại CVV tiết diện 2 x 6mm<sup>2</sup> và ống gen điện bảo vệ ngoài trời.</li> <li>- <i>One electrical cabinet, measuring 20 x 30 x 15 cm, is placed inside the container room. The cabinet contains one 30A 30mA main residual current circuit breaker and two 16A branch circuit breakers.</i></li> <li>- <i>Electrical outlets: 6 double electrical outlets located 0.3 meters from the floor: 3 outlets per side of the container, evenly distributed along the length of the container.</i></li> <li>- <i>4 switches for the lights.</i></li> <li>- <i>3 sets of double LED lights (1.2m)</i></li> <li>- <i>Electrical wiring inside the container is concealed within the container.</i></li> <li>- <i>The power cable from the container to the connection point is of CVV type with a cross-section of 2 x 6mm<sup>2</sup>, and is protected by outdoor electrical conduit.</i></li> </ul>

<b>ĐIỀU HÒA / AIR CONDITIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chạy giá chờ điều hòa và lắp tận dụng 02 cái cũ 18000BTU.</li> <li>- <i>We're running a pre-installation process for the air conditioners and will be using two existing 18000 BTU units.</i></li> </ul>
<b>SON/PAINT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sơn các vị trí sắt thép bên ngoài: màu xanh dương.</li> <li>- <i>Paint the exterior steel and iron parts: blue.</i></li> </ul>
<b>MÁI CHE/ AWNING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kết cấu khung thép có trang bị mái chống nắng, mưa, hộp mạ kẽm 30 x 60 x 1.4mm, tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương. Mái che trước cont bằng tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương rộng 1m x dài 12,2m. Mái che mi sau cont bằng tôn múi mạ màu rộng 0,3m x dài 12,2m (tôn lạnh màu xanh dương). Hai vách đầu hồi đều bọc tôn múi mạ màu (mái chữ A).</li> <li>- Dưới mái che trước cửa lắp đặt 2 đèn Led pha công suất đèn 70W.</li> <li>- <i>The steel frame structure is equipped with a sun and rain protection roof, 30 x 60 x 1.4mm galvanized steel box sections, and 0.45mm thick corrugated sheet metal in blue. The front canopy of the container is made of 0.45mm thick corrugated sheet metal in blue, measuring 1m wide x 12.2m long. The rear canopy of the container is made of colored corrugated sheet metal, measuring 0.3m wide x 12.2m long (blue). Both end walls are covered with colored corrugated sheet metal (A-shaped roof).</i></li> <li>- <i>Under the awning in front of the door, two 70W LED floodlights are installed.</i></li> </ul>
<b>ĐÈN CẢNH BÁO/ WARNING LIGHTS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Đèn cảnh báo: 02 cái/cont đặt trên nóc góc gù 2 đầu mặt trước cont.</li> <li>- <i>Warning lights: 2 per container, mounted on the raised corners at both ends of the front of the container.</i></li> </ul>
<b>HỆ THỐNG NEO MÓC CHỐNG BÃO/ ANCHOR SYSTEM  STORM RESISTANCE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hệ thống móc và dây neo chống bão: 4 bộ/ cont.</li> <li>- <i>Storm-resistant hook and rope anchoring system: 4 sets/container</i></li> </ul>

<p><b>QUY CÁCH CONTAINER/ CONTAINER SPECIFICATIONS</b></p>	<p><b>Container nghỉ Đội Cơ Giới (Cont số 3)./ Container resting at the Mechanical Team (Container No. 3)</b></p> <p>(R 2.438 x D12.192 x C 2.896)m – Kích thước ngoài</p> <p>(W 2.438 x D 12.192 x H 2.896)m – External dimensions</p>
<p><b>CONTAINER</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sử dụng vỏ container chất lượng tốt, đã được xử lý bề mặt phù hợp làm văn phòng (không móp méo, thủng), được xử lý chống gỉ sét và sơn 3 lớp (chống rỉ, lót, màu)./</li> <li>- Khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ tại các vị trí cửa đi và cửa sổ. Có dán Decal mờ cho toàn bộ kính cửa đi và cửa sổ.</li> <li>- <i>Use high-quality, properly surface-treated shipping containers as offices (no dents or holes), treated for rust prevention, and painted with three coats (anti-rust, primer, and color).</i></li> <li>- <i>Imported Xingfa aluminum frame, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass, with matching accessories for doors and windows. Frosted decal is applied to all door and window glass.</i></li> </ul>
<p><b>SÀN/ FLOOR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguyên bản, đổ bê tông, lát gạch liên doanh kích thước 50x50cm + ba gét bao chân tường.</li> <li>- <i>Originally, concrete pouring, joint venture tile laying (50x50cm) + baseboard trim.</i></li> </ul>
<p><b>TƯỜNG VÀ TRẦN/ WALLS AND CEILINGS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiết kế khung hộp kẽm 1x3cm, Vách và trần Panel cách nhiệt (EPS/PU) 2 mặt tôn dày tôn 0.3mm, dày phủ bì 5cm, trắng sữa, phào chạy xung quanh bằng U nhôm 5cm.</li> <li>- <i>The design features a 1x3cm galvanized steel box frame, double-sided insulated EPS/PU panels with 0.3mm thick steel sheets and a 5cm overall thickness, in an off-white color, with 5cm aluminum U-shaped moldings running around the perimeter.</i></li> </ul>
<p><b>CỬA SỔ/ WINDOW</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 02 cửa sổ kích thước 0.8x1m khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ, bố trí cả phía trước và phía sau cont chia đều khoảng cách theo chiều dài của Cont.</li> <li>- <i>Two windows measuring 0.8x1m with imported Xingfa aluminum frames, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass,</i></li> </ul>

	<p><i>complete with matching accessories, are positioned at both the front and rear of the container, evenly spaced along the length of the container.</i></p>
<p><b>CỬA ĐI/ DOOR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cửa đi đặt tại 2 đầu mặt trước của Cont, 2 cửa chính (cao 2m x rộng 0,8m, khung nhôm Xingfa nhập khẩu dày 2.0mm và kính dán an toàn 2 lớp dày 10,38mm có phụ kiện đồng bộ).</li> <li>- Các cửa đi và cửa sổ đều có mi chặn nước.</li> <li>- <i>Doors are located at both ends of the front of the container, 2 main doors (2m high x 0.8m wide, with imported Xingfa aluminum frame, 2.0mm thick, and 10.38mm thick double-layered safety laminated glass with matching accessories).</i></li> <li>- <i>The doors and windows all have water-repellent seals.</i></li> </ul>
<p><b>HỆ THỐNG ĐIỆN TRANG BỊ/ ELECTRICAL SYSTEM EQUIPMENT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01 tủ điện để trong phòng cont kích thước 20 x 30 x 15(cm). Trong tủ để 01 aptomat tổng chống rò tổng 30A 30mA và 02 aptomat nhánh 16A.</li> <li>- Ổ cắm: 06 ổ cắm điện đôi cách sàn 0,3 mét: 03 ổ cắm/ phía cont bố trí đều theo chiều dài của cont.</li> <li>- 04 công tắc cho đèn/</li> <li>- 03 bộ đèn Led đôi (1,2m)</li> <li>- Dây điện trong container đi âm.</li> <li>- Dây điện nguồn từ Container tới vị trí đấu nối, chủng loại CVV tiết diện 2 x 6mm<sup>2</sup> và ống gen điện bảo vệ ngoài trời.</li> <li>- <i>One electrical cabinet, measuring 20 x 30 x 15 cm, is placed inside the container room. The cabinet contains one 30A 30mA main residual current circuit breaker and two 16A branch circuit breakers.</i></li> <li>- <i>Electrical outlets: 6 double electrical outlets located 0.3 meters from the floor: 3 outlets per side of the container, evenly distributed along the length of the container.</i></li> <li>- <i>4 switches for the lights.</i></li> <li>- <i>3 sets of double LED lights (1.2m)</i></li> <li>- <i>Electrical wiring inside the container is concealed within the container.</i></li> <li>- <i>The power cable from the container to the connection point is of CVV type with a cross-section of 2 x 6mm<sup>2</sup>, and is protected by outdoor electrical conduit.</i></li> </ul>

<b>ĐIỀU HÒA/ AIR CONDITIONING</b>	<p>- Chạy giá chò điều hòa và lắp cũ tận dụng 01 cái cũ 18000BTU + 01 cái cũ 12000BTU.</p> <p>- <i>We're running a pre-installed air conditioner and reusing one old 18000 BTU unit and one old 12000 BTU unit.</i></p>
<b>SON/PAINT</b>	<p>- Sơn các vị trí sắt thép bên ngoài: màu xanh dương.</p> <p>- <i>Paint the exterior steel and iron parts: blue.</i></p>
<b>MÁI CHE/ AWNING</b>	<p>- Kết cấu khung thép có trang bị mái chống nắng, mưa, hộp mạ kẽm 30 x 60 x 1.4mm, tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương. Mái che trước cont bằng tôn múi lạnh dày 0,45mm màu xanh dương rộng 1m x dài 12,2m. Mái che mi sau cont bằng tôn múi mạ màu rộng 0,3m x dài 12,2m (tôn lạnh màu xanh dương). Hai vách đầu hồi đều bọc tôn múi mạ màu (mái chữ A).</p> <p>- Dưới mái che trước cửa lắp đặt 2 đèn Led pha công suất đèn 70W.</p> <p>- <i>The steel frame structure is equipped with a sun and rain protection roof, 30 x 60 x 1.4mm galvanized steel box sections, and 0.45mm thick corrugated sheet metal in blue. The front canopy of the container is made of 0.45mm thick corrugated sheet metal in blue, measuring 1m wide x 12.2m long. The rear canopy of the container is made of colored corrugated sheet metal, measuring 0.3m wide x 12.2m long (blue). Both end walls are covered with colored corrugated sheet metal (A-shaped roof).</i></p> <p>- <i>Under the awning in front of the door, two 70W LED floodlights are installed.</i></p>
<b>ĐÈN CẢNH BÁO/ WARNING LIGHTS</b>	<p>- Đèn cảnh báo: 02 cái/cont đặt trên nóc góc gù 2 đầu mặt trước cont.</p> <p>- <i>Warning lights: 2 per container, mounted on the raised corners at both ends of the front of the container.</i></p>
<b>HỆ THỐNG NEO MÓC CHỐNG BÃO/ ANCHOR SYSTEM STORM RESISTANCE</b>	<p>- Hệ thống móc và dây neo chống bão: 4 bộ/ cont.</p> <p>- <i>Storm-resistant hook and rope anchoring system: 4 sets/container</i></p>

